

LA PRENSA

Diario de la Vida Nacional

Director: VICENTE SÁENZ

Gerente: Dr. GREGORIO C. QUEZADA

Suscripción Mensual: Dos colones

Al Pregón: Diez céntimos

AÑO I

SAN JOSÉ, COSTA RICA, MIÉRCOLES 21 DE ABRIL DE 1920

NÚM. 176

Conspiración de Alemania para perturbar la paz del mundo

Relato detallado de los corresponsales norteamericanos

Terrible bombardeo en Essen — 5,000 muertos en Leipzig — 100,000 comunistas en Westphalia — Wessell, el centro de la tragedia — Los belgas en el fuerte Blucher
Correrías de las fuerzas del Báltico — Datos para la historia de la Revolución

Servicio Informativo Extraordinario

Berlín.—Día 30 de marzo. He aquí los ocho puntos a que fué obligado el Gobierno por la presión del movimiento huelguista: I, Reconstrucción del Gabinete. II, Desarme y castigo de los que participaron en el golpe de von Kapp. III, Cambio en el personal de las oficinas federales. IV, Democratización rápida de toda la Administración. V, Aprobación de nuevas legislaciones sociales. VI, Nacionalización inmediata de todas las industrias de carbón, potasa y otras. VII, Campaña energética contra los acaparadores de alimentos y contra los especuladores. Y VIII, Desmovilización de las fuerzas militares y su reemplazo por organizaciones democráticas libres de todas las distinciones de clases. Como se ve, avanza ese acuerdo hacia el bolshevismo y se duda de que se pueda cumplir rigurosamente.

Vamos a resumir otros acontecimientos de la semana, que no hemos anotado en nuestros anteriores despachos. Dortmund, Essen, Falkenstein, Mulheim y Buertson están gobernados hasta hoy por soviets.

Essen ha sufrido un bombardeo de 20 horas para someterla de nuevo al Gobierno. Las víctimas son muchas.

Los rojos se tomaron Gamborn, Muelheim, Mittmann.

El Gobierno ha confiado al general von Watter la misión de recuperar Essen, y para ello le ha enviado más de 15,000 hombres.

Las fuerzas de Silesia llegaron al distrito de Rhur para entrar en lucha contra los rojos. Estos están bien equipados, con bastante artillería, ametralladoras y municiones.

Entre Sajonia y Turingia hay un estado de guerra civil. Por la censura no hay detalles.

De Baviera, Wurtemberg, Baden y de otros puntos del Norte han salido tropas gobiernistas para sofocar las nuevas insurrecciones del centro de Alemania.

Antes de reconquistar Leipzig las fuerzas del Gobierno, murieron 3,000 personas. Después, en el ataque al Volkshau y al cuartel general obrero, murieron 2,000 rebeldes. Caían uno a uno mientras salían de los edificios. Las granadas produjeron formidables incendios en los que perecieron otros centenares.

Los trabajadores asaltaron la prisión de Luettringhausen, cerca de Dusseldorf y pusieron en libertad a todos los presos.

El ejército espartaco en el Rhur está comandado por el Mayor von Berfeld, pariente de Maximiliano Harden.

Sábese que los jefes rojos que controlan Rhur opinan por declarar esa región Estado independiente.

En Coburg los comunistas sufrieron derrotas terribles, según avisa el Comandante de las tropas gobiernistas: perdieron más de mil hombres en las batallas. El Gobierno también tuvo bajas.

En las jornadas de Leipzig pereció el famoso aviador alemán Bucher, quien salió victorioso en 40 combates aéreos durante la gran guerra.

En Elberfeld murieron 300 personas y los lugares vecinos y los hospitales están llenos de soldados civiles heridos. Los comunistas capturaron 500 soldados gobiernistas en Elberfeld y 200 en Kurten.

Las fuerzas comunistas en Westphalia y sus contornos ascienden a cerca de 100,000 hombres. Los comunistas lo arrasan todo; pero los labriegos defienden sus alimentos también a sangre y fuego.

Entre Dusseldorf y Duisberg fué sorprendido un destacamento de húngaros, siendo fusilados oficiales y soldado como enemigos de la clase obrera.

En su ofensiva sobre Wessell los rojos tomaron 2,000 prisioneros, 5 cañones, 10 ametralladoras, 5,000 rifles, 20,000 servicios de municiones, 300 caballos, etc.

Halle, una gran ciudad industrial cerca de la frontera prusiana, también cayó en poder de la revolución. Se han enviado numerosas fuerzas sajonas a rescatarla.

Coburgo se unió a Baviera. También salieron tropas para Coburgo a sofocar la anarquía.

Otto Muerndorff salió de la cárcel de Coblenza y es uno de los dictadores en el Rhur, que niega hasta los alimentos a los obreros que no toman las armas.

Cien prisioneros internados en Buderich que huyeron a través del puente de Wessell, están en poder de los belgas, quienes los cuidan. Al hospital de Buderich entraron muchos heridos alemanes.

Los belgas emplazaron artillería en

un punto cerca de la entrada del puente de Wessell.

El Presidente del Soviets en Essen es Herr Peters Berten, Redactor del «Deusseldorf Volkz Zeitung».

Se ha dado la voz de alerta respecto a que las fuerzas del Báltico constituyen un peligro permanente. Su gente es veterana; estuvo bajo los colores rojos y está bajo el mando de oficiales viejos. Nótese que cualquiera que sea el rumbo que tomen, permanecen muy unidas.

Se hace mención en todas partes al heroísmo del general Halitsch, Comandante de las tropas defensoras de Wessell. Manifestó que perecería antes de rendirse a los rojos.

Día 31 de marzo.—Nuevos acontecimientos se presentan y prolongan este caos.

Gran cantidad de obuses ha estado cayendo en los muros del Fuerte Blucher, y debido a esto, su Comandante envió un ultimátum a los espartacos. Simultáneamente se atacó a los espartacos, haciéndoles retroceder más de tres kilómetros. El fuerte está ocupado por los belgas.

Toda la Pomerania y el Norte de Uckermark están bajo el control de las fuerzas del Báltico y de la Liga de Terratenientes de Pomerania. Esta Liga movilizó una fuerte guardia de ciudadanos y está usando de energía para proteger sus propios intereses.

En Prenzlau esta Liga hizo asesinar a un socialista independiente que ocupaba un alto puesto.

Los labriegos de la parte oriental de Prignitz fueron armados con ametralladoras. En otros lugares existe el terrorismo.

El Gobierno concertó un armisticio con los rojos del Rhur, el martes último, pero los rojos violaron el convenio.

El Gabinete de Ebert no pudo sostenerse ni ocho días. Se disgregó. No tuvo opinión pública. Ebert encargó a Herr Mueller formar un nuevo Gabinete pero se negó en vista de la división de todos los elementos. Hasta hoy son

candidatos para Premier Otto Hue, Carl Legien y Herr Krueger. Los tres son jefes eminentes de las uniones obreras.

El Representante de los Estados Unidos del Norte en Berlín manifestó al Ministro de Relaciones Exteriores alemán «que el Gobierno norteamericano simpatiza con los que luchan contra la reacción y la anarquía y espera que se normalice pronto la situación de Alemania.»

Se ha seguido combatiendo encarnizadamente en Wessell. Los rojos han hecho varias formidables tentativas para tomar la ciudad. Lograron avanzar una milla hacia el Sur, mediante intenso fuego de artillería y ametralladoras. Reconquistado terreno, pero tuvieron grandes pérdidas. Los hospitales están repletos de heridos. Los defensores de Wessell no defecionan. Se les hizo llegar refuerzos por un único punto de comunicación que tienen. El punto recuperado por los rojos es Lipperdorff. Los expertos dicen que Wessell no será tomado por los rojos.

La guarnición de Glatz rodeó la residencia del Comandante y su cuerpo de oficiales, fijó ametralladoras y lanza-

minas y después fueron arrestados los oficiales. Solamente el Comandante no se rindió a los insurrectos: sacó su revólver y se suicidó.

Ahora, he aquí este hecho significativo para la historia de esta revolución. El movimiento espartaco de las provincias del Rin se venía organizando desde hace varios meses con la cooperación de Rusia. El plan de ofensiva sobre Polonia era con el propósito de que Trotzky, Ministro de la Guerra bolshevique, se presentara a las puertas de Berlín el primero de mayo. Pero al tener noticia del movimiento de von Kapp asaltando el poder, pensaron que se presentaba la mejor oportunidad para precipitar sus planes, y señalaron como punto capital la toma de Munster y Wessell. He aquí por qué se han empeñado tanto en la toma de Wessell, concentrando ahí el grueso de su ejército.

En relación con ese vasto plan de conspiración se ha sorprendido una clave en la cual se revela que efectuase una conferencia secreta, con la asistencia de tres grandes oficiales rusos; que el 13 de marzo se iniciaría la movilización roja en Alemania; que esta movilización estaba preparada hasta en sus menores detalles y simultáneamente; que las organizaciones debían moverse, al parecer, aisladamente; que cada sector tendría la lista de altas personalidades que debían caer en rehenes.

Pues bien, recordemos la fecha del golpe dado por von Kapp y el general Luettwitz y la simultaneidad de los movimientos del Norte al Sur y del Oriente a Occidente de Alemania. Todo se ha realizado de acuerdo con el plan, solo que las consecuencias anheladas por los reaccionarios se han frustrado.

Es una lección que Europa y el mundo deben tener presente.

ESTENÓGRAFO Y MECANÓGRAFO EXPERTO

INGLÉS Y ESPAÑOL

Extranjero con muchos años de práctica disponiendo de algunas horas diarias, se hace cargo de la correspondencia de algunas casas de comercio cuyo movimiento no requiera un empleado especial fijo. Especialidad en traducciones. Precios módicos.—Diríjase al Apdo. 815. San José. M. 29 a.-t.m.

Sociales y Personales

Anteayer partieron para Limón, de donde siguieron para España, D. Miguel Ruiz Herrero y don Paulino Buruaga, apreciables elementos de la colonia hispana residente en la capital. El viaje de los señores Ruiz Herrero y Buruaga, que le deseamos muy feliz, es de negocios y paseo.

—Anoche se verificaron con gran entusiasmo las anunciadas academias de baile en casa de la estimable matrona doña Lucina v. de León Páez. La asistencia fue numerosa y selecta; la música estuvo a cargo del Profesor D. Julio Fonseca y reinó el mayor entusiasmo hasta cerca de la media noche, hora en que terminó la reunión.

—Regresó de San Isidro la señorita Georgette Corcellé.

—El joven Diego López Roig, quien estuvo con el trancezo, ha restablecido ya completamente.

—Regresó de la temporada en su hacienda «Las Animas» en La Uruca, doña Catalina Guardia de Van Patten, acompañada de su familia.

—Se encuentra en ésta, procedente de la ciudad de San Ramón, la señorita Rosa Monge Acosta.

—Estuvo en Alajuela D. Luis Martínez.

—Partió para San Jerónimo de Grecia D. Jorge Hine.

—Partió para Puntarenas el joven Eusebio Ortiz h.

Se piden datos sobre un costarricense

Los padres, hermanos u otros parientes cercanos de JOSÉ MARÍA MURILLO empleado en la Marina Noruega, que deseen tener informes acerca de él pueden acudir a este Consulado, en la Oficina de Brenes & Co., 100 varas al Norte del Royal Bank, en esta Ciudad.—A. 7-1 m.

TEATRO NACIONAL

Gran Compañía Española de Opereta y Zarzuelá

Jueves 22 de Abril - Función Extraordinaria

FUERA DE ABONO

¡¡Soberbio Estreno!! Por primera vez en Costa Rica subirá a escena la grandiosa opereta vienesa en tres actos, del Maestro LEO BARD, titulada:

LA DUQUESA DEL BAL-TABARIN

Sábado Próximo!! LA HIJA DEL MAR

Conflictos armados entre franceses y alemanes

Bélgica apoya a Francia en el Conflicto con Alemania

Divergencias entre Francia e Inglaterra

SERVICIO HAVAS

Ayer se recibió una profusión de noticias Havas, noticias atrazadas, llevando fecha del 6 al 8 de abril. Vamos a resumir a continuación, un extracto de las noticias más sensacionales que traen esos cables.

Ocupación de Francfort y Darmstadt

París, 6.—Comunican de Maguncia que el avance fué verdaderamente una maniobra en tiempo de paz. El único incidente comunicado se produjo al Norte de Francfort. Según informan los aviadores que volaban al frente de las tropas, un autocañón alemán tiró dos obuses sobre las patrullas de caballería francesas. En Darmstadt la acogida que se hizo a las tropas francesas fué casi cordial.

Coblenza, 6.—La estación de la ciudad de Darmstadt fué ocupada esta mañana sin incidente.

Protestas de Alemania

Berlín, 6.—Se asegura que ha habido daños causados por minas al sur de Hoerd.

En una nota de la Agencia Wolf, el Gobierno hace constar su desacuerdo con el Gobierno francés respecto de la entrada de tropas alemanas en el Ruhr. Declara que las tropas enviadas para llevar a cabo una operación de policía, no constituyen todavía el contingente acordado para la zona neutral. Hay actualmente 13,500 hombres en la región industrial y 3,000 en el resto de la zona neutral. La nota termina diciendo que a Millerand le fué declarado que la empresa podía quedar terminada en siete días más o menos.

París, 6.—El Encargado de Negocios de Alemania ha dirigido una nota a Millerand tocante a la ocupación de Francfort. Millerand comunicará a las 5 p. m. la respuesta que se propone dar a Mayer.

Un despacho de Berlín a la Agencia Havas da el texto de la nota en la cual el Gobierno Alemán reivindica el derecho de Alemania para restablecer el orden en una de sus provincias revueltas, sin ninguna violación del Tratado de Versalles. Califica de absurda la idea de que el envío de la Reichswehr al Ruhr constituye una amenaza para Francia. Estima que el Gobierno francés hubiera debido someter el litigio, de conformidad con el Pacto de la Sociedad de Naciones, a un procedimiento internacional. Expresa al terminar, el temor de que la ocupación francesa tenga una seria repercusión desde el punto de vista político y económico.

Conflicto sangriento en Francfort

París, 8.—Habiéndose esparcido en Francfort de que las tropas francesas iban a desocupar la ciudad bajo la presión de los aliados, estudiantes alemanes montados en automóviles excitaron a la muchedumbre contra las tropas francesas cuya intervención energética procuró restablecer el orden. Hubo 6 muertos y 35 heridos del lado alemán.

Francfort 8.—Telegrafían que una muchedumbre amenazante rodeaba un puesto militar francés, compuesto de 200 marroquíes al mando de un oficial que se mantenía al frente de esta tropa. Este oficial fue rodeado y llevado a cierta distancia de sus soldados; quienes suponiendo que su jefe estaba en peligro entraron en acción, con bayonetas caladas, resultando un muerto y varios heridos.

Un telegrama de Berlín dando la versión alemana sobre el incidente dice que hay 8 muertos y 30 heridos por el lado alemán, y por el francés un oficial muerto y varios soldados heridos.

Mayense, 8.—Las tropas alemanas Reichswehr atacaron la ciudad de Dusseldorf con aparatos de proyectar llamas.

Hay razones para creer que las manifestaciones que provocaron incidentes sangrientos, son debidas a órdenes que llegaron de Berlín.

La opinión francesa aprueba unánimemente la actitud de Millerand, estimando que si Francia toleraba la violación de esta cláusula capital del tratado, renunciaría de hecho las garantías y reparaciones indispensables a las cuales tiene derecho.

«L'Echo de Paris» dice que Alemania sabe ahora que Francia está decidida a hacer respetar el Tratado de Versalles.

Un miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara Francesa declara que Millerand puede estar seguro de ser respaldado por la mayoría de los diputados, agregando que es imposible que los aliados, principalmente Inglaterra, no acuepen a Francia en su actitud destinada a obligar a Alemania a respetar las cláusulas vitales del Tratado.

París, 8.—Hamburg, ciudad situada a 15 kilómetros al Norte de Francfort, fué ocupada sin incidente por las tropas francesas, quienes ocuparon también Duisburg y Hanau. El orden y la calma reinan en las regiones recién ocupadas.

París, 8.—Según la Agencia Wolf, hubo encuentros entre patrullas de caballería francesas y alemanas. El Teniente que mandaba la patrulla alemana fué muerto.

Declaración del Gobierno alemán
París, 8.—Mayer, Encargado de Negocios de Alemania, entregó a Millerand una nota del Gobierno Alemán, declarando hacer responsable al Gobierno Francés por los incidentes de Francfort, reservándose presentar ulteriormente reclamaciones con motivo de las consecuencias sufridas por la población de la ciudad.

Desacuerdo entre Francia e Inglaterra

París, 8.—El gobierno inglés dirigió al Gobierno francés una nota en que no se muestra de acuerdo con Francia respecto a los acontecimientos del Rhin. El desacuerdo parece ser una cuestión de forma por que Inglaterra no aprueba la violación hecha por los alemanes del Tratado de Paz.

Algunos periódicos comentan la nota del Gobierno Británico que demuestra públicamente una diferencia de ideas con Francia.

Se dice que Estados Unidos e Italia conformarán su actitud a la del Gobierno inglés.

Los periódicos franceses lamentan esos hechos, y recuerdan que los Aliados fueron avisados con tiempo de las intenciones alemanas y de las propuestas francesas sobre la actitud que Francia debía asumir; pero los ministros ingleses estaban en vacaciones de Pascuas y Millerand no puede ser responsable de eso.

Bélgica acuerpa incondicionalmente a Francia

París, 8.—El Embajador Belga notifica oficialmente al Gobierno Francés la decisión del Gobierno belga de asociarse a las medidas de ocupación francesa en Alemania.

París, 8.—Millerand recibió cuatro Delegados de la prensa belga que llegaron de Bruselas en aeroplano para traer las felicitaciones entusiastas respecto a la decisión del Gobierno belga, y asegurar a Millerand que esta decisión traduce fielmente la opinión unánime de Bélgica.

París, 8.—Según el «Petit Parisien» el Gobierno Belga aprobó unánimemente la respuesta afirmativa a la demanda del gobierno francés solicitando la cooperación belga para ocupar la ribera derecha del Rhin. «Le Petit Journal» dice que el Rey de Bélgica expresó el placer de ver que Bélgica podía dar un testimonio de su agradecimiento a Francia.

París, 8.—Los periódicos se congratulan unánimemente de la decisión de Bélgica, expresando admiración por la

Personales

Ha restablecido de su enfermedad, después de estar en cama varias semanas, el Licenciado don Marcelo Brenes R. Nos alegramos de su mejoría.

—Don Guillermo Tristán se encuentra enfermo, lo que lamentamos, al mismo tiempo que deseamos su pronta mejoría.

—Continúa mejor de salud, nuestro amigo D. Antonio Hernández, Administrador del diario «La Verdad». Celebremos su mejoría.

—Estuvo en ésta, procedente de Sarapiquí, don Carlos Aguilar.

—Regresó de su hacienda «Mysore» en Sarapiquí, Mr. George Mullner.

fidelidad del pueblo belga y de su solidaridad amistosa hacia Francia.

Dice «Le Matin» que para Francia es una prueba de amistad memorable y para Inglaterra una lección de solidaridad, no menos memorable.

«Le Journal» considera la decisión belga como prólogo de la alianza militar impuesta por la situación política.

Los periódicos notan la viva sensación que la decisión belga produjo en Inglaterra, y comentan con satisfacción la actitud de la prensa inglesa subrayando particularmente los comentarios del «Times» protestando contra la actitud del gobierno inglés, que califica de locura inconcebible. Citan el artículo del «Morning Post» echando la culpa al gobierno británico de haber proclamado ante el mundo la existencia de una grieta en la Entente Cordiale y expresando la esperanza de que la Cámara inglesa no permitirá el abandono de la aliada en un momento crítico.

Se comenta igualmente el artículo del «Daily Mail», afirmando que jamás la opinión británica permitirá que el Gobierno inglés sacrifique a Francia, y acusando a Lloyd George de versatilidad.

París, 8.—Se dice que si Inglaterra tarda en contestar a la nota del Gobierno francés, Millerand pedirá a la Cámara Francesa apoyo para defender su actitud.

Es inminente la proclamación de la República del Rhin

París, 8.—Los diarios de Berlín y las noticias recibidas de todas partes de las provincias del Rhin, confirman la noticia de que es inminente la proclamación de la República del Rhin.

Berlín, 8.—El Comandante de la Plaza de Francfort ha ordenado a todos los alemanes en uniforme saludar la bandera y las insignias de los oficiales aliados.

El Rey de España elogia a Francia

Madrid, 8.—El Embajador francés, de Saint Aulaire presentó sus credenciales al Rey de España, expresando el deseo de ver un acuerdo fraternal cimentarse entre Francia y España, para el provecho recíproco de ambas naciones. Contestando al Embajador francés, el Rey de España demostró los intereses comunes de los dos países, afirmando que encontrarían en él y en su gobierno la cooperación más resuelta, agregando que le era grato expresar una vez más su admiración por las grandes y nobles cualidades que caracterizan al pueblo francés, en la fortuna lo mismo que en la adversidad, y manifestó sus profundos sentimientos de sincera afección con que consideraba todo lo que podía afectar a Francia.

Luctuosas

Después de larga enfermedad, falleció hoy doña Orlinda Herrera de Escalante.

Sus funerales se efectuarán a las cinco de la tarde en la iglesia de la Merced, saliendo a continuación el entierro.

Damos por tan sensible pérdida, nuestra muy sentida condolencia al esposo de la extinta, don Benjamín Escalante, a sus hijos y demás parientes.

Hoy falleció en esta capital, después de larga y penosa dolencia, la estimable señora doña Ana Benita Montealegre viuda de Giral, perteneciente a una de las principales familias de esta capital.

Sus funerales se verificarán a las cuatro de esta tarde, en el templo de la Merced, saliendo a continuación el entierro, acompañado de numeroso acompañamiento.

Al consignar en estas columnas el triste acontecimiento, damos nuestro pésame a los hijos de la extinta, don Ricardo Giral y señora, don Roberto Giral y señora, don Francisco, don Mauro, don Jose María y señorita Luisa, y a los demás deudos.

Grandes éxitos de «Las Mañicas»

Fué muy suntuosa y selecta la función de anoche en el Variedades. Las «Mañicas», graciosas tonadilleras españolas obtuvieron un verdadero éxito en sus nuevos y variados números, pero ninguno gustó tanto como «El Jilguero», número que fué cantado con una verdadera sentimentalidad artística. Para hoy miércoles los programas de ese teatro nos anuncian episodios de «Judex» y nuevos números por las célebres «Mañicas».

Catástrofe automovilista en la capital de Honduras

UN CARRO CON 9 PERSONAS RODO A UN ABISMO

Tegucigalpa.—Recientemente ocurrió aquí una catástrofe que ha costado a la sociedad. Una tarde salió de paseo hacia la carretera del Sur el chauffeur M. Mc Clellan, conduciendo en su carro a cuatro niñas hijas del señor Ministro de Hacienda, Blanca, Esperanza, Albertina y Lili. Con ellas iban las señoritas Estela, Delia y Luz Becerra y Delina Barrientos. También las acompañaba don Amado Guillén, familiar del señor Ministro.

De regreso, a eso de las siete de la noche, a 6 kilómetros de ésta, a la entrada del puente de Loarque, debido al encuentro con una carreta, el automóvil se desvió y rodó con rapidez trágica y vertiginosa hacia el abismo profundo por entre breñas, rocas y árboles.

Todos los pasajeros quedaron inconscientes en aquella soledad. La única señorita, de 15 años, que pudo recobrar pronto el sentido y ascendió trabajosamente a la carretera, fué Delina Barrientos. Ella comunicó desde el aparato telefónico de una quinta inmediata la desgracia.

Muchas familias y médicos se trasladaron en el acto al lugar de la catástrofe, para recoger a los heridos y golpeados y traerlos a esta ciudad. Todos recibieron tremendos golpes. Unos quedaron bajo el carro y otros entre rocas y breñas. El cuadro era aterrador. Se cree que se salven todos gracias a la ciencia médica.

Corresponsal



¿SUFRE USTED DE DOLOR DE CABEZA?

Usando MENTHOLATUM quedará Ud. radicalmente aliviada. No importa cuán rebelde ni de que naturaleza sea el dolor. Si no tiene Ud. MENTHOLATUM en su casa, ocurra enseguida a la Botica más cercana, TODAS LO VENDEN.

En casos de inflamación, erupciones y demás enfermedades de la piel, ha probado ser muy eficaz. Ensáyelo hoy mismo solicitando una muestra gratis en la Botica más cercana.

Mentholatum es el mejor amigo de los niños.

Unicos fabricantes: THE MENTHOLATUM COMPANY, Inc. Buffalo, N. Y. E. U. A.

UNICOS AGENTES: DELCORE ARONNE & Co.

AVISO

A los Pasajeros del Tranvía

Estando en circulación una nueva emisión de tiquetes para viajar en los carros del Tranvía, esta Empresa ruega al público cambiar por los nuevos, a los Conductores, los tiquetes que de la vieja emisión se encuentran en su poder.

The Costa Rica Electric Light and Traction Company Limited.

T. E. ZINK

14 de Abril de 1920.—15 v.

Doña Orlinda Herrera de Escalante

HA MUERTO

Su esposo Benjamín Escalante R., hijos y demás familia, al participarle a usted, agobiados de profunda pena, le ruegan concurrir a los funerales que se efectuarán hoy miércoles a las 5 p. m. en la Iglesia de la Merced, y a la subsiguiente conducción del cadáver al Cementerio.

San José, 21 de abril de 1920.

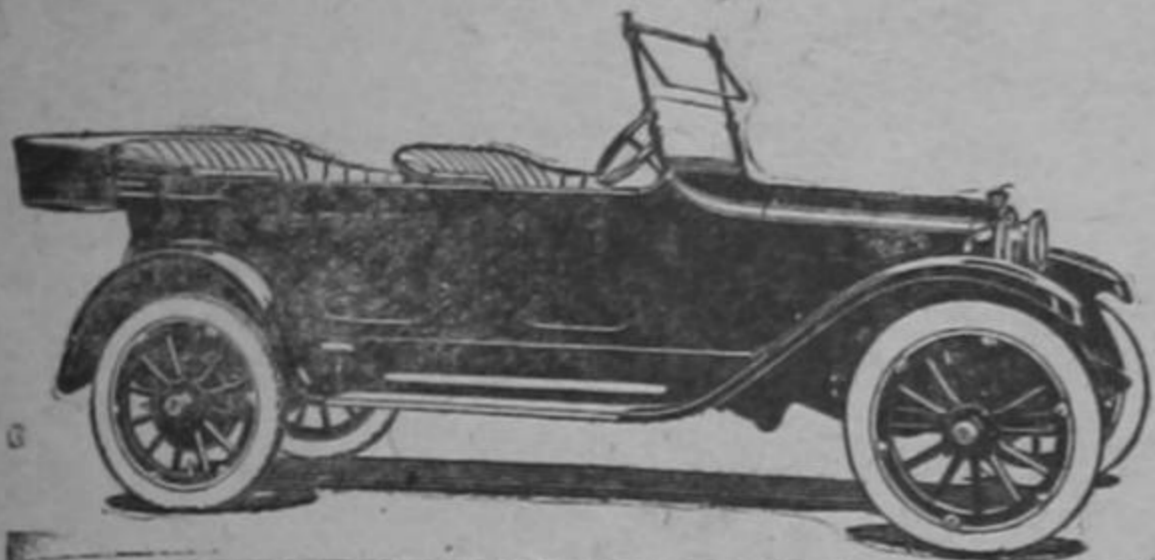
Cacao Molido

de todo precio y calidad elabora la Fábrica de
Teléfono 773 FERNANDO CASTRO AVILÉS Apart. 641

Cacao Molido

Frente al lado Norte del Mercado San José, Costa Rica

El Automóvil DODGE en las faldas del Irazú



El Licenciado don Manuel Collado, que posee un automóvil «Dodge» de 5 pasajeros, salió en él, el sábado 17 del corriente en la tarde para Cartago, durmió en esa ciudad y al día siguiente se dirigió a Tierra Blanca y los Horcones, llegando a aquellas alturas. Regresó el mismo día sin ningún estropezo en su automóvil Dodge.

He aquí el telegrama en que se anuncia esta hazaña automovilística:

«Depositado en Tierra Blanca, el 18 de abril de 1920 a las 12 y 35 m. Recibido en San José el mismo día a las 1 y 18 p. m.

«Dodge» llegó Tierra Blanca, sano y salvo. Saludes.- M. Collado.»

El automóvil «Dodge» es el primer carro que llega a esas alturas, transitando malos caminos y descendiendo pendientes rápidas, sin haber tenido su máquina ningún contratiempo. Esa prueba demuestra palpablemente la potencia del motor y la fortaleza de todo el auto.

El «Dodge» es el primero y único automóvil que jamás haya llegado a Tierra Blanca y los Horcones, casi en las cumbres del coloso costarricense. Los Horcones quedan a 2.400 metros sobre el nivel del mar, aproximadamente; y Tierra Blanca a 2000 metros, aproximadamente.

Unicos agentes en Costa Rica, Bolaños y Ulloa, San José.

Un Diputado contesta al Dr. Ramón Zelaya

Señor Dr. D. Ramón Zelaya.

Estimado Doctor: Tengo el gusto de referirme a su simple recelo.

El cañonazo de los Hermenegildos? Voy a explicarle a usted la causa de esos cañonazos.

Es la primera vez que el país se da un Presidente y unos diputados. Toda la vida habíamos tenido mentores que nos imponían un nombre para Presidente, desde arriba y una cáfila de intrigantes de leyita que se imponían como diputados en las listas de elección. Pero de esta vez, arrollados los monstruos y la cáfila de intrigantes, el pueblo quedó dueño del campo y fueron los Hermenegildos los que se dieron el Presidente y los diputados que les dió la gana.

Ya estaban borrachos de Apolos que los dirigieran después de largos años para llevarlos hasta el desastre de los Tinoco; y entonces se dijeron: Vamos los Hermenegildos, los que ponemos las costillas para que los otros coman de nosotros a ver si podemos gobernar mejor que ellos este país microscópico. Y aquí nos tienen a nosotros los Hermenegildos impuestos por el pueblo, listos para ver si servimos para lo que los otros no han servido con toda su sabiduría y sus brillantes nombres.

Es el primer ensayo: si los Hermenegildos no servimos para éstos apagaremos la vela y nos iremos para que vengan norteamericanos, alemanes u otras razas a ver si ellas son aptas para gobernar un paiseillo de cuatrocientos mil habitantes que hasta ahora no ha hecho más que mal sustraer del país hermenegildo, que trabaja siete millones de colonos para derrochar catorce y gravar a esos brutos de hermenegildos con los pagarés de esos siete millones anuales de déficit. Eso se repite desde la independencia hasta el apogeo de los Hermenegildos.

De paso debo advertirles que don Hermenegildo Zamora, ese hombre de quien tanto hablan ustedes, es un rico agricultor de Grecia que joven aún ha hecho con su trabajo un capital de sesenta mil colonos.

Por esas gentes y no por una partida de parásitos y pícaros es que yo querría ver siempre gobernada a mi nación.

De Ud. su affmo. amigo

ADÁN SABORIO.

Almacén y Tienda «LA POUPEÉ»

de Bejos M. Yamuni

La Tienda y Almacén que vende más barato en el país. Constante surtido en driles, mantas, lienzos, zarazas, calcetines de seda y algodón; frazadas lana y algodón; cotines, céfiros, ropa interior.

Háganos una visita y saldrá usted sumamente satisfecho.

Se atienden órdenes por teléfono

Teléfono No. 544

Apartado No. 168

Don Julio Fonseca en la Banda Marcial

Este competente Profesor y Compositor Nacional, desempeña desde hace pocos días el cargo de Instrumentador de la Banda Militar, cargo para el que tiene reconocida competencia.

Es de celebrarse que este nombramiento haya recaído en el Maestro Fonseca, quien es, sin que se ofenda su modestia, elemento artístico que honra al país.

Varias personas nos encargan que, al felicitar al señor Fonseca, nos permitamos pedirle que instrumente para la Banda Militar su precioso vals «Leda», y creemos que don Julio accederá, ya que es un deseo general de nuestro público.

Cigarrillos Castaing

En Puntarenas, en el Guanacaste, en Limón y en todas las Principales Cantinas de San José. En la Cantina La Magnolia hay siempre de venta.

Ventas por mayor doy al 30 por ciento. La mejor recomendación: las grandes ventas.—Para los pedidos a

Ricardo Castaing A.

Frente Lamic, San José.

A. 15.—1 m.

Fiesta en Desamparados

El próximo domingo, 25, se celebrará una hermosa fiesta en la vecina población de Desamparados, para la cual circulan en esta ciudad llamativas invitaciones.

Se verificará un turno general, organizado con el objeto de recoger fondos para los arreglos del templo.

Dado los preparativos que se hacen, es de esperar que el domingo será un día de alegría extraordinario, y de entusiasmo desbordante en el pintoresco pueblo.

Últimas novedades de París

Doña Mercedes R. v. de López ha recibido las más recientes novedades de París, en vestidos y sombreros de última moda.

Pase Ud. a verlos en su casa de habitación, 50 v. al Oeste de «La Barcelona.» A 13 1 m. alt'

Colegio Montero

Con Internado Kindergarten Educación Primaria etc. Los certificados tienen valor legal. Educación Comercial Complementaria. Se enseña inglés en todos los grados.

Traidores y Déspotas de Tentro América

La primera edición de este volumen no pudo circular ni salir de los Estados Unidos en virtud de las leyes de guerra norteamericanas, puestas en hiperbólica ejecución por la censura de aquella gran «República de la Democracia y el Derecho».

Contiene algunos estudios sobre la política de Washington hacia estos débiles países y los artículos publicados en Nueva York —a raíz del 27 de enero— contra el régimen nefando de Tinoco y sus colegas del istmo, por

Vicente Sáenz

La segunda edición estará a la venta en los primeros días de mayo.

Trae un prólogo del escritor español Max de Abad, un juicio del notable poeta venezolano René Borgia y un rápido comentario del maestro Ferrás.

Teatro Variedades

Miércoles 21 de Abril - Dos grandes atracciones!

Episodios 4 y 5 de la hermosa obra

JUDEX

«El Secreto de una tumba» y «El Molino Trágico». Nuevo programa de las célebres y aplaudidas MAÑICAS

Reconocimiento patriótico de Puriscal Próxima reunión de gala en el Teatro Variedades

HOMENAJE AL DIPUTADO DÍAZ BARQUERO

Puriscal, 20 de abril. A «La Prensa»

El pueblo de Puriscal siéntese profundamente reconocido por la deferencia que se le ha dispensado al incluir en el Directorio del Congreso el nombre de su legítimo y genuino representante Lic. Carlos Díaz.

No bien tuvo conocimiento de tal designación, el pueblo en masa lleno de entusiasmo, concurrió a donde el jefe del partido local don Ramón Charpentier, y ahí, a los acordes de numerosa orquesta e invitados por el señor Charpentier, brindóse con sendas copas por la prosperidad de este cantón, por el Gobierno y por el pueblo de Costa Rica.

Seguidamente la concurrencia dirigióse a la residencia de su representante Díaz Barquero a presentarle sus respetos, brindándose de nuevo, atentamente invitados por el Lic. Díaz, quien para corresponder obsequió con una serenata a su generalísimo señor Charpentier.

Corresponsal.

Imprenta FALCO & BORRASE

Para celebrar la gran reunión de gala, en honor de don Julio R. Barcos, acordada por la Unión Libertadora Venezolana en una de sus últimas sesiones, se ha fijado el próximo lunes, en la noche, en el Teatro Variedades.

Muy interesante promete estar esta reunión, por la cual hay bastante entusiasmo.

Al mismo tiempo, se descubrirá en ella el busto de Bolívar, modelado para la Unión Libertadora por don Luis Llach.

Una magnífica orquesta amenizará este acto, del cual daremos más detalles en ediciones próximas.

Boda Pacheco-Lara

Circulan ya las participaciones para el próximo matrimonio de don Gonzalo Pacheco con la señorita Anita Lara.

Ambos contrayentes son elementos apreciados de nuestra sociedad, adornados de cualidades que hacen esperar que el nuevo hogar será centro de felicidad y amor.

LA PRENSA se complace en anticipar a la simpática pareja sus votos de una eterna felicidad.

Lister-Wash

Superior a la Listerina

A. 5-1 m.

490

TELEFONO

CUATRO NUEVE CERO

Gómez Miralles

Fotógrafo especial para toda clase de trabajos a domicilio, no solo en la capital sino también en cualquier lugar del país.

Taller situado a 75 varas al Sur del Teatro América. Apartado 919.

PRONTO

La Primavera

A. 7

BILLARES Vendo dos con sus accesorios correspondientes y en buen estado, precio sumamente barato. Informará don José On Ching en Siquirrez.

La Competencia del Mecnógrafo

«Habiendo ejecutado el señor Mecnógrafo CARLOS FERNANDEZ MORA un trabajo de sumo cuidado en nuestras oficinas, y habiendo apreciado su competencia, no tenemos ningún inconveniente en presentarle por este medio nuestras gracias y reconocerle al mismo tiempo su habilidad en el manejo de la maquina de escribir.—Costa Rica Oil Corporation. H. G. Wilson, Manager.»

INVITADA POR TODOS

CERVEZA TRAUBE

IGUALADA POR NINGUNA

Sección de avisos económicos

Tarifa: 4 líneas, 50 céntimos por inserción; mínimo, 4 inserciones. Exceso, 10 céntimos por línea e inserción. Pago anticipado.

LLAVERO PERDIDO, con varias llaves en una cadenita de plata y una llave con las iniciales J. P. A. Se dará una buena gratificación a quien lo entregue en la oficina de J. P. ARANGO & Co., Inc., contiguo a La Alhambra, o en la casa de habitación del señor Arango, 150 varas al Norte de la Iglesia del Carmen.—A. 10—h. s. o.

LA FABRICA Nacional de Licores vende vinagre de vino de marañón, de buena clase, muy agradable, a treinticinco céntimos litro.
A. 16.—4 v.

VENDO UNA CASA De dos pisos construcción de madera de cedro y caoba. 200 varas Sur de la Botica Francesa. En la misma casa informaré. Vendo una finca de 460 manzanas, compuesta de potreros y terrenos para la cría de ganado, hay 40 animales de cría, casas y abundantes leñas, entrada Boca Barranca; orilla la línea del Pacífico, S. Araúz.—A. 15.—15 v.

CALDECONCHA en grandes o pequeñas cantidades, vende Santiago Fernández. San José; Ap. n.º 229, Teléf. n.º 379.—a. 5-1 m.

FINCA a hora y 20 minutos de Cartago, 8 manzanas y media, café, casa y terreno para cultivo; dos casas en esta ciudad de ₡ 2,000 y ₡ 3,500 se venden. informes en «La Prensa».

JOYA ENCONTRADA se le devolverá a quien dé los detalles minuciosos, por escrito en sobre cerrado, a las oficinas de este diario, y pague los avisos.—A. 20-h. s. o.

NECESITA UD. un perro danés?—Cachorros ya desarrollados, vendo.—I. Barahona.

TINTORERIA CENTRAL. Precios Bajos. Buen Trabajo. Tintas Alemanas.

CARLOS PERALTA
Teléfono 218 - Cuesta de Moras

PARA BOARDING o casa de huéspedes, se vende una hermosa propiedad cercana al Mercado. Informes en esta oficina.

TRES MANZANAS y media de cafetal con casa, luz y cañería, a 30 minutos de la ciudad. se cambian por casa contra temblores en San José. Informes en «La Prensa».

Apuntes del día

MOVIMIENTO DE VAPORES

Limón.—Zarpó antenoche para New York, vía Habana, el vapor norteamericano «Pastores» con 4 pasajeros. Carga: 65,704 racimos de bananos, 1 caja de oro en barras, 3 bultos de hule y 15 tortugas.

Ayer llegó de New Orleans el vapor «Metapán» con un pasajero. Carga: 325 toneladas. Correspondencia: 127 sacos.

Puntarenas.—Ayer tarde fondeó el vapor norteamericano «San José» con 39 pasajeros. Carga: 1926 bultos. Correspondencia: 17 sacos.

PUBLICACION RECIBIDA

Hemos recibido el N.º 131 de la interesante revista de propaganda cinematográfica «Películas», cuyo director es el distinguido poeta Eduardo del Castillo. Se edita en Bogotá, Colombia.

SEÑORITA ENFERMA

Se nos informa que la señorita Jahel Castro se encuentra enferma de algún cuidado a consecuencia de un incidente que le ocurrió el sábado en Heredia. Es el caso que al bajar del tren sufrió una fuerte caída ocasionándose serios golpes. Se debió la caída a que los carros de primera quedan muy distantes del lugar a propósito para bajar. Lamentamos lo ocurrido a la señorita Castro.

EL TREN DE PUNTARENAS

Ayer salió el tren, de aquel puerto a las 9 y media de la mañana y llegó a esta capital a las 5 de la tarde, debido a que la marea estaba muy alta por el lado de la roca de Carballo.

SUPLICA A LOS CORRESPONSALES

De nuevo llamamos la atención de nuestros laboriosos corresponsales para que al enviar sus crónicas lo hagan en forma breve no pasando cada correspondencia de dos cuartillas, procurando puntualizar hechos sin largos comentarios. De esa manera no retrazaremos su publicación y lo haremos con más gusto.

Asamblea de la Beneficencia Española

El domingo próximo se celebrará una asamblea extraordinaria de la Sociedad de Beneficencia Española en el Salón de Actos de la «Unión Española», de conformidad con la siguiente orden del día:

I.—Lectura del acta de la sesión anterior.

II.—Elección de Vicepresidentes 1.º y 2.º

Las representaciones de los socios residentes fuera de la capital, se recibirán en la Secretaría, el día de la reunión de una a dos p. m.

Para que haya el quórum legal y por consiguiente evitar los gastos que ocasionaría una nueva convocatoria, se suplica a los señores socios de provincias hacerse representar por quien tengan a bien.

Nuevos barcos de la United en la línea a Puerto Limón

La United Fruit Company ha aumentado su línea de vapores de Nueva York a Limón, con escalas en Habana y Colón, con dos nuevos barcos, que acaban de ser botados al agua en uno de los astilleros de Inglaterra.

Estos barcos se llaman «Ulúa» y «Tolosa», nombres de dos ríos de Honduras. Cada uno tiene un desplazamiento de siete mil toneladas y reúnen todas las comodidades modernas en esta clase de medios de transporte. Entre esas comodidades tienen la de llevar teléfono en cada camarote.

Hasta la fecha, los barcos de mayor tonelaje que han tocado en Limón de la expresada compañía desplazan cinco mil toneladas, y son el «Calamares», el «Metapán», el «Tenadores» y el «Pastores».

Se nos informa que a principios del mes entrante estará en Limón uno de esos nuevos barcos, tocando luego alternativamente uno cada quince días.

Cantinas y Refresquerías

La Floralia

Confites - Jaleas - Tosteles - Cajas - Conservas - Cigarrillos - Pan especial

Las únicas que venden leche agria sin desnatillar.—Esmerado aseado.

ARTURO BARRANTES M., San José.

El Dragón de Oro

Licores extranjeros y del país; cerveza de las mejores marcas, artículos de primera necesidad a precios de mercado. Garantía en la pesa.

A. 5

Gran Realización

Género azul para uniforme, ₡ 1.75; Lienzo de ₡ 1.50 a ₡ 1.10; Manteados para carreta, ₡ 27.50; Manta ancha, ₡ 0.55; Género para mantel de, ₡ 5.00 a ₡ 3.50 y ₡ 3.00; Lona en cabos a, ₡ 1.75. Si Ud. hace su compra en esta tienda economizará dinero.

Lado Este del Mercado; Contiguo a la Botica Oriental.

Víctor Murillo

ROGELIO MORA FERNÁNDEZ

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina en San José, 50 varas al Sur del Palacio de Justicia

La Colombiana

Tiene ya a la venta el calzado americano para señora en los últimos estilos Newyorquinos y un surtido de finísimas medias de distintos precios para señoras y caballeros.

Calle Alfredo Volio, antes Calle Central, frente a la Botica Americana.

TELEFONO 751

APARTADO 699

Tienda de Modas

“PARIS”

Pasaje Central

Camisería

SE ATIENDEN ENCARGOS AL DIA

Precios y Trabajo en Competencia con lo Extranjero

Marta y José Carreras

Finca Productiva

Finca de 100 manzanas, con 5 de café primera cosecha, 9 de excelente caña de azúcar, 9 de magníficos potreros repastos; como 300 matas de cacao, trapiche de 3 mazas con galerón amplio de zinc y buena casa de habitación, todo el terreno plano y casi a orillas de la carretera que va a San José de Santiago de Puriscal. No se exige todo al contado. Entiéndase con Fco. Arlez. Ciudad de Santiago. Puriscal. A. 15.-15 v.

LA VIOLETA TIENDA DE NOVEDADES de Zeledón Hnos.

Avisamos a nuestra clientela que hemos puesto ultimamente en Baratillo medias finas de seda para señora, en todo color, sombreritos de paja para niños y driles a mitad de precio para ropa de muchachos. Tenemos a mitad de precio Manta, Lienzo, Cobijas, Zarzas, Cotines, Chiniillas, Cefiros y una infinidad de otros artículos. Acabamos de Recibir medias de lana. Visitenos y se convencerá. 50 varas al Norte de la Botica Oriental.

Sordera y ruidos en la cabeza

Si Ud. padece de eso, vaya a una farmacia local y pida un bote de CONCENTRADO SOURDAL, que vale en Inglaterra 4 chelines y 6 peniques. Este remedio nuevo procura un alivio casi inmediato y pronto realiza una cura permanente. Penetra hasta el sitio de la dolencia y ha curado completamente muchos casos que se juzgaban desesperados. Si su farmacéutico no tiene todavía el SOURDAL, no acepten ningún sustituto mande un giro postal directamente a la «Sourdal Distributing Co.», — 38 Station Road, — Croydon, Surrey, — Inglaterra, y le será enviado un paquete a vuelta de correo con las instrucciones completas.

TRAJECITOS FINOS Distintos colores y estilos para niñas de 2 a 14 años, acaba de recibir doña Rita B. de Gómez, 250 varas al Oeste Botica Francesa.—A. 15.—4 v.

Agricultores

Aprovechen la Ocasión

Se vende una finca en San Rafael de Puriscal, a 20 minutos del centro; consta de 100 manzanas; 9 de excelente potrero de gengibrillo, 7 de caña de azúcar, 5 de café nuevo, tiene algo de cacao; magníficos terrenos para maíz, arroz y frijoles; hay bastante montaña, un trapiche de 3 mazas para bueyes con un extenso galerón de zinc, buena casa de habitación.

Parte al contado y resto a plazos. Dará amplios informes Francisco Arley en Santiago del Puriscal. A. 15—h. s. o.

Almacén de música

PAEZ & Co.

Busca Ud. una pieza bonita y de moda?

En este almacén la hallará, con seguridad. ¡Acuérdase

APARTADO 358 — TELEFONO 58



OLDSMOBILE

ELLEZA  FUERZA

El comprador de un OLDSMOBILE tiene una ventaja marcada, ya sea que se incline a un carro de ocho cilindros o a uno de seis cilindros; ambos satisfacen ampliamente sus deseos.

Todos los factores deseables, fuerza, velocidad, flexibilidad, elegancia, comodidad, facilidad de manejo, son llenados satisfactoriamente por cualquiera de los modelos del OLDSMOBILE.

Tendremos mucho gusto en darle todos los informes que tenga a bien pedirnos usted sobre estos carros. Además de nuestra GARANTÍA de CALIDAD, todos los carros que vendemos llevan nuestra GARANTIA de SERVICIO.

J. P. Arango & Co. Inc.

Apartado 916 San José, C. R. Teléfono 850

COSTA RICA OIL CORPORATION

Mr. Herbert G. Wilson ha sido nombrado representante de esta Compañía en sustitución del señor Clarence F. Elder. Las oficinas de la Empresa se hallan en la calle número 32.º Norte, lado norte del Telégrafo, edificio antiguamente ocupado por la Corte de Justicia Centro-Americana.

A. 6-15 v.

Restaurant Bogotá

Se trasladará 75 varas de «El Cometa», casa de la señora Beatriz Zamora, en donde ofrece a su numerosa clientela un esmerado servicio, de día y de noche, pues cuenta con magníficos cocineros.—Domingo A. Jiménez. A. 19-14.

Surtido Completo de Abarrotes **La Venus** y de Materiales para Pintura

Aceite de Linaza cocido y crudo - Barniz copal - Aguarrás Hacemos buenos descuentos en cantidades grandes

TELEFONO 686

ELOY SALAZAR B.

TIENDA DE NOVEDADES **LA GITANA** ESQUIVEL HERMANOS

Acaba de recibir Toallas de Seda y un gran surtido de Chalinás y Polvos Finos para la Cara.

APARTADO 505

TELEFONO 742